

BOLETÍN
de la
Oficina Sanitaria Panamericana

(REVISTA MENSUAL)



AVISO—Aunque por de contado desplégase el mayor cuidado en la selección de los trabajos publicados in toto o compendiados, sólo los autores son solidarios de las opiniones vertidas, a menos que conste explícitamente lo contrario

Año 22

AGOSTO de 1943

No. 8

CONSIDERACIONES SOBRE LA ALIMENTACIÓN EN VENEZUELA*

Informe de la Sección de Nutrición del Ministerio de Sanidad y Asistencia Social

La alimentación en Venezuela ofrece analogías bien precisas con la del resto de los países centroamericanos, y, aun en muchos de sus aspectos, con la del resto de los países latinoamericanos. Todos los trabajos publicados hasta la fecha han llegado a una misma conclusión, a saber: la alimentación a que está sometida la población, principalmente obrera y campesina, es deficiente e insuficiente, existiendo una proporción excesiva de consumo de hidratos de carbono en relación con los otros elementos nutritivos (prótidos, vitaminas, etc.)

La aparición reciente del libro del Prof. Jorge Bejarano, sobre "La alimentación y nutrición en Colombia" nos ha puesto de manifiesto las grandes analogías que presenta este problema en ese país y en el nuestro. Iguales aspectos, idénticas impresiones, las mismas consecuencias brutales y dolorosas. Parecería como si el Prof. Bejarano se hubiera adentrado por nuestros pueblos llaneros, costeros y andinos, recogiendo detalles y aspectos de su alimentación. Tal es la identificación de sus apreciaciones con las que hemos hecho nosotros acerca de la alimentación venezolana.

En Venezuela el elemento indígena ha quedado fusionado con el europeo y africano; pero es tan fuerte la influencia del nativo que las características generales, y por lo tanto las alimenticias, tienen el abolengo y estilo de sus originarios pobladores. Pasan las cosas lo mismo que en Colombia, pero por distinto motivo; en el país vecino existe un predominio de las características indígenas porque todavía subsiste una población nativa de fuerza y resistencia tan notable que aun en su aislamiento de los núcleos de población consigue dar un sello y estilo propio a toda la República; mientras que en Venezuela es precisamente la fusión de todos los elementos raciales, componentes de la nacionalidad, lo que hace que predomine, en su idiosincracia prin-

* Presentado en la XI Conferencia Sanitaria Panamericana celebrada en Río de Janeiro del 7 a 118 de sbre. de 1942.

cial, el estilo de los que han aportado a la mezcla un mayor contingente racial.

Si recogemos la fuente que nos legaron aquellos padres misioneros que recorrieron las aguas del Orinoco, nos damos cuenta que la época actual, en el aspecto alimenticio, difiere muy poco de aquella otra. Y sobre este fondo tradicional, se injertan la ignorancia y las condiciones económicas, que aquí como en otros países de América son los factores determinantes de las características alimenticias de la población. El cazabe, el maíz, la ahuyama, etc., alimentación esencialmente feculenta, es todavía la base fundamental del campesino criollo. Sin embargo la población, de las grandes ciudades viene mejorando paulatinamente su alimentación y así puede decirse que en las principales capitales de los Estados de Venezuela existen cocinas de neta raigambre y solera internacional.

PUBLICACIONES HECHAS EN EL PAÍS ACERCA DE LA ALIMENTACIÓN

Los trabajos publicados en Venezuela en relación con la nutrición y alimentación son muy numerosos. Recientemente el Prof. Augusto Pi Suñer recogió en un admirable informe publicado en la prensa capitalina los resultados obtenidos en dichos trabajos hasta fines de 1941. El primer trabajo se remonta a 1904, en cuya fecha aparece la tesis doctoral del Dr. Diez del Ciervo titulada "Contribución al estudio de la alimentación tropical. Valor nutritivo del pan de Caracas." Después de este estudio existe una laguna enorme pues no hay un nuevo trabajo hasta el año de 1938 en que el mismo Dr. Diez del Ciervo desarrolla una charla sobre la alimentación. En ese mismo año se publican nuevos estudios. Humberto G. Nucete publica en el *Boletín del Ministerio de Sanidad y Asistencia Social* un trabajo que lleva por título "Alimentos, Alimentación." Entonces se crea una Comisión de Alimentación que estudia los problemas inherentes a la política de alimentación del país. El Dr. Cabrera Malo, miembro de dicha Comisión, hace una encuesta de gran volumen sobre las condiciones alimenticias en el interior de la República, encontrando datos del mayor interés. Casi simultáneamente el Dr. Hernández Rovatti publica su trabajo "La mala alimentación en Venezuela. Sus causas y sus consecuencias."

En 1938 se celebra el Congreso Venezolano del Niño y el Dr. Luiz E. Gamez estudia en él el tema "Consumo de frutas por nuestra población infantil." En la encuesta efectuada sobre 100 individuos, 29 niños consumen suficiente cantidad de frutas, 22 la comen pero en cantidad mínima y 49 no la comen por razones económicas.

En 1929 tiene lugar el Primer Congreso Venezolano de la Leche, comprabándose en las distintas ponencias presentadas que la alta mortalidad infantil es debida a la gran desnutrición encontrada entre los niños.

El mismo año el Dr. Sánchez Carvajal publica los datos sobre "El peso y la talla del escolar venezolano," cifras que publicamos aparte en el capítulo de "peso y talla del escolar venezolano." De gran interés es el trabajo publicado el mismo año por el Dr. Miguel Franco sobre "Síndromes policarenciales," estudio efectuado bajo la dirección del Dr. Pastor Oropeza, Jefe de la División Materno-Infantil.

En 1940 aparece el trabajo "Contribución al estudio de la alimentación de los trabajadores venezolanos," de Francisco de Venanzi. Las observaciones de de Venanzi se extienden a 100 familias que comprenden 443 personas habitantes en Caracas y correspondientes en su mayoría a la clase trabajadora.

Por la misma fecha el Prof. José A. Vandellós publica, bajo los auspicios de la

Dirección de Estadística del Ministerio de Fomento, un ensayo sobre "Investigaciones sobre el costo de la vida en Caracas. Los Presupuestos familiares." En 1939 había efectuado el diario "El Universal" una encuesta sobre la alimentación de los trabajadores de Caracas, coincidiendo exactos los resultados con los obtenidos más tarde por el Prof. Vandellós. Los gastos dedicados a la alimentación alcanzan aproximadamente, al 50% de los gastos totales. El consumo medio de pan por persona y por día en Caracas sería de 160 gramos; de carne 130 gramos y de huevos un tercio de pieza.

En 1940 y bajo la orientación del Prof. Pi Suñer, Director del Instituto de Medicina Experimental, el Dr. J. M. Bengoa realizó investigaciones con referencia a los problemas alimenticios en el medio rural venezolano. Los datos recogidos se refieren a 500 familias y las conclusiones que tales autorizan son que el valor calórico de la alimentación parece, en la mayor parte de los casos, suficiente, pero que faltan, en cambio, alimentos protectores. En los caseríos más apartados de los núcleos de población, el porcentaje de familias que no comen carne una vez al mes fué de 95% y en el casco de la población (también rural) de 26%. El tanto por ciento de familias que no comen huevos ni una vez por mes fué de 81 en el medio rural diseminado, y de 44 en los núcleos de población. El de familias que no consumen leche ni una vez por mes fué en el medio rural diseminado de 30%, y de 20% en el casco de población.

Por otro lado y por encargo también del Instituto de Medicina Experimental, el Dr. Buenaventura Benaiges realizó en otra población rural del Estado Anzoátegui la investigación del biotipo de 500 personas y en un número de ellas se determinó el metabolismo basal. Los resultados obtenidos en lo referente concuerdan con los logrados por otros investigadores; déficit de prótidos y de vitaminas y exceso de féculas, sobre todo en las mujeres.

En 1941 los Dres. Archila y Nieto efectúan también un estudio sobre las condiciones de la alimentación en el Estado Cojedes, coincidiendo con los datos señalados anteriormente. Recientemente el Dr. González Orsini efectuó una encuesta sobre buen número de familias del oriente venezolano (Estado Sucre), encontrando de igual modo la deficiencia de prótidos y de vitaminas. También es de mencionar, por su gran interés, el trabajo realizado por los Dres. A. G. Otero y Gregorio Carrillo T., el mismo año, sobre la alimentación que se ofrece en los Comedores Escolares de Caracas, habiendo efectuado el análisis químico de buen número de productos.

Recientemente el Dr. Bengoa ha efectuado un trabajo sobre las condiciones sociales de un barrio popular obrero de Caracas, publicado en la *Revista del Ministerio de Sanidad y Asistencia Social*, en el año de 1942, en el cual se dedica un capítulo al problema de la alimentación.

Por último en la tesis de doctorado de Francisco de Venenzi se establece la existencia de hipoprotidemia en un 80.24% en 405 determinaciones practicadas en sujetos de la clase trabajadora de Caracas, tomando como cifras normales las comprendidas entre 7 y 8 gm% que son las preconizadas por la SDN. El promedio arroja una cifra de 6.58 gm%. Estos resultados están en relación con la alimentación pobre en prótidos, característica nutritiva cualitativa de mayor interés.

ASPECTO ECONÓMICO

La deficiencia de prótidos en la alimentación popular está incuestionablemente ligada al alto precio que tienen dichos elementos en el mercado. En Caracas, 100 calorías procedentes de leche cuestan 0.15 Bs; 100 calorías procedentes de carne 0.12 Bs; en tanto que la alimentación popular, compuesta por glúcidos principalmente, alcanza precios de 0.05, y 0.02 Bs 100 calorías.

El costo de una alimentación racional para una familia compuesta de dos adultos y tres niños varía entre 5.34 y 6.98 Bs, según la proporción de los distintos

elementos nutritivos. Teniendo en cuenta que los salarios de los obreros fluctúan entre 5 y 10 Bs diarios tenemos que en muchos casos el obrero tendría necesidad de dedicar no menos de un 75% de su salario en la alimentación familiar.

Sin embargo, el gasto que dedica a la alimentación el obrero caraqueño apenas alcanza al 50% de su salario, resultando en consecuencia una alimentación deficiente e insuficiente. Por este motivo, una campaña educacional podría mejorar no poco la alimentación popular, ya que el salario, sin conceptuarlo como óptimo para un buen aprovisionamiento, sí puede ser, en principio, suficiente para subvenir a las necesidades mínimas necesarias.

En el medio agrícola los salarios son bastante más bajos que en el medio industrial, variando entre 2.50 y 5 Bs diarios. El costo de los alimentos es también, naturalmente, mucho menor, habiéndose calculado en 2 o 3 Bs como mínimo para las necesidades alimenticias de una familia. El gasto porcentual dedicado a la alimentación es en el medio agrícola de 47%.

COSTO DE 100 CALORÍAS DE DIVERSOS ALIMENTOS

Alimentos	Peso en gramos	Costo en Caracas
Huevos	1.50 unidades	0.30 Bs
Leche	150 gm	0.15 "
Carne	80 "	0.12 "
Mantequilla	14 "	0.07 "
Pan de trigo	40 "	0.05 "
Cambures	1.50 unidades	0.05 "
Papas	110 gm	0.04 "
Azúcar	25 "	0.03 "
Legumbres	35 "	0.02 "
Pan de maíz	40 "	0.02 "
Hortalizas y verduras	300 "	0.10 "
Manteca (grasa)	11 "	0.025 "

CONSUMO DE LECHE

Del informe presentado por los Delegados Estadales al Primer Congreso de la Leche, se deduce que ninguna de las poblaciones del país está ni siquiera cerca del consumo per cápita por día establecido por ciertos órganos internacionales. La X Conferencia Sanitaria Panamericana en referencia a la leche se expresa así: "Para la nutrición óptima es necesario hacer entrar la leche como alimento en todas las edades de la vida y se ha fijado la cantidad de un litro por día para la madre durante el periodo de gestación o de lactancia, y desde la primera infancia hasta la adolescencia, cifra que asegura un mejor desarrollo físico y salud. Para el adulto, medio litro."

Como datos ilustrativos y a título de ejemplo señalaremos el consumo en ciertas ciudades o pueblos venezolanos:

Caracas	100 cc. per cápita
Barquisimeto,	100 " "
Carora,	100 " "
El Tocuyo	250 " "
Ciudad Bolívar,	50 " "
Margarita,	30 " "
Matirín,	5 " "
Cumaná,	12 " "
Valencia	100 " "

Anualmente el Ministerio de Sanidad y Asistencia Social reparte gratuitamente 500,000 litros de leche entre los niños que acuden a las consultas de higiene infantil.

CONSUMO DE CARNE

El consumo de carne varía mucho de unas zonas a otras del país. Regiones típicamente ganaderas dan un promedio de consumo de carne relativamente alto, en tanto que en las regiones agrícolas la carne constituye un alimento excepcional.

En el cuadro que va a continuación puede observarse el consumo de carne de res diaria en gramos, en los distintos Estados (Anexo n° 1).

PESO Y TALLA

En el primer cuadro informamos sobre el peso y la talla promedio, en relación con la edad, poniendo en comparación una escala de peso normal, con relación a la talla y edad, considerada como fisiológica por la Comisión Técnica de la

VARONES

Edad	Peso promedio (medio rural)	Talla promedio (medio rural)	Peso normal con relación a talla y edad	Déficit
6 años	16 kg	1.11 m	20 kg	4 kg
7 "	18 "	1.2 "	20 "	2 "
8 "	20 "	1.16 "	21.80 "	1.80 "
9 "	22 "	1.20 "	23 "	1 "
10 "	24 "	1.22 "	24 "	0 "
11 "	27 "	1.23 "	27.50 "	0.50 "
12 "	28 "	1.32 "	29 "	1 "
13 "	32 "	1.36 "	32.2 "	0.200 "
14 "	35 "	1.47 "	39 "	4 "
15 "	44 "	1.57 "	47 "	3 "

HEMRAS

6 años	15 kg	1.04 m	16.3 kg	1.8 kg
7 "	16 "	1.07 "	17.7 "	1.7 "
8 "	17 "	1.14 "	20.4 "	3.4 "
9 "	22 "	1.18 "	22.7 "	0.7 "
10 "	24.50 "	1.25 "	26 "	1.50 "
11 "	28.18 "	1.32 "	29.5 "	1.32 "
12 "	32.50 "	1.38 "	33 "	0.50 "
13 "	35 "	1.43 "	36.7 "	1.70 "
14 "	39.25 "	1.47 "	42.2 "	2.95 "
15 "	41.70 "	1.51 "	45.4 "	3.10 "

TALLA

VARONES

PESO

Edad	Medio rural	Caracas medio urbano	Medio rural	Caracas medio urbano
5 años		1.06 m		18.055 kg
6 "	1.11 m	1.10 "	16 kg	19 "
7 "	1.12 "	1.16 "	18 "	21.516 "
8 "	1.16 "	1.21 "	20 "	23.673 "
9 "	1.20 "	1.26 "	22 "	25.973 "
10 "	1.22 "	1.29 "	24 "	27.865 "
11 "	1.28 "	1.33 "	27 "	30.532 "
12 "	1.32 "	1.38 "	28 "	33.264 "
13 "	1.36 "	1.44 "	32 "	37.624 "
14 "	1.47 "	1.52 "	35 "	43.765 "
15 "	1.57 "	1.59 "	44 "	49.726 "

HEMRAS

5 años		1.06 m		17.242 kg
6 "	1.04 m	1.10 "	15 kg	18.897 "
7 "	1.07 "	1.15 "	16 "	20.676 "
8 "	1.14 "	1.20 "	17 "	22.552 "
9 "	1.18 "	1.25 "	22 "	25.229 "
10 "	1.25 "	1.30 "	24.50 "	27.936 "
11 "	1.32 "	1.36 "	28.18 "	31.471 "
12 "	1.38 "	1.42 "	32.50 "	35.688 "
13 "	1.43 "	1.48 "	35 "	40.995 "
14 "	1.47 "	1.51 "	39.25 "	44.743 "
15 "	1.51 "	1.54 "	41.70 "	74.684 "

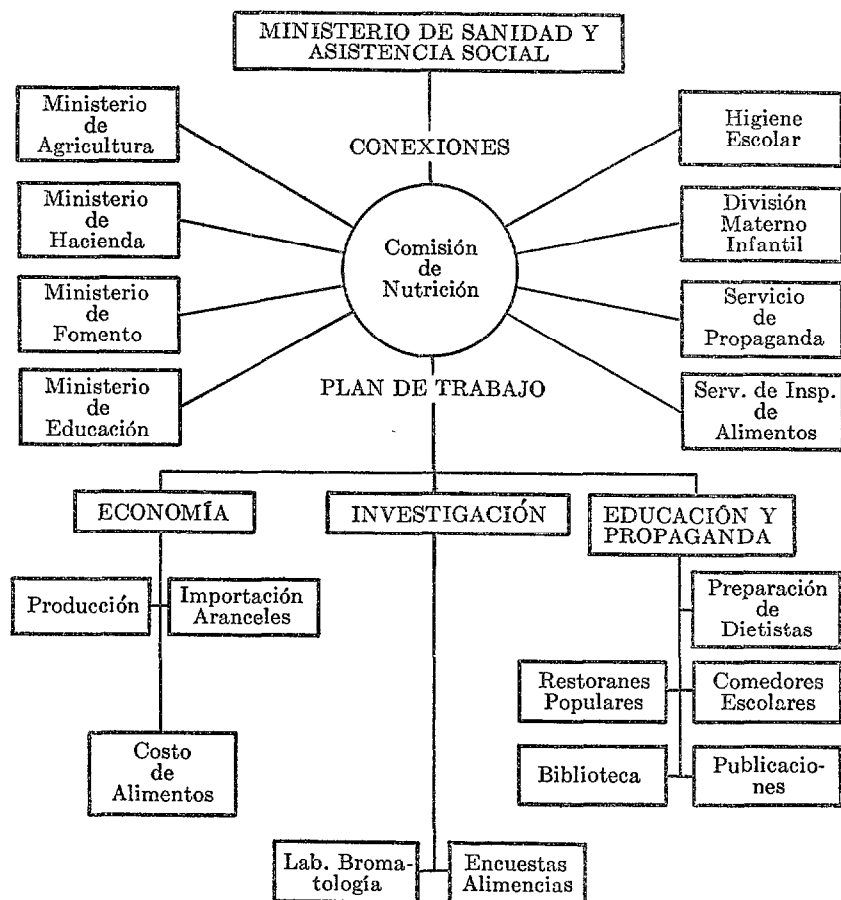
Alimentación de la Sociedad de las Naciones. En la última columna del citado cuadro anotamos el déficit de peso que se observa entre los escolares del medio rural.

En el segundo cuadro comparamos cifras del medio rural con cifras del medio urbano.

En el segundo cuadro observamos que tanto la talla como el peso son superiores en Caracas, como era lógico esperar dado el mejor nivel social de esta población. El peso de los escolares del medio rural va, aproximadamente, con un año de retraso respecto del de Caracas. Cuando el niño de 14 años de Caracas, pesó 43 kg, el del medio rural viene a pesar esas cifras a los 15 años.

COMISIÓN DE NUTRICIÓN

En agosto de 1941 se creó una Comisión en el Ministerio de Sanidad y Asistencia Social encargada de estudiar los problemas alimenticios, con vista a la organización de una Sección de Nutrición el año siguiente.



SECCIÓN DE NUTRICIÓN

En el actual Presupuesto del Ministerio de Sanidad y Asistencia Social (año económico 1942-1943), existe una partida anual, con un montante total de Bs 49,600 destinada a la Sección de Nutrición dependiente directamente de la Dirección de Salubridad. Esta es la primera aportación de orden oficial que se dedica al problema alimenticio del país, siendo de esperar que en lo sucesivo alcance la importancia y la atención que realmente merece. Estos Bs 49,600 se refieren exclusivamente al gasto de la organización burocrática de la Sección, ya que el Servicio de Inspección de Alimentos, así como el Laboratorio de Bromatología, tienen dedicadas partidas especiales. La Sección de Nutrición continuará y ampliará, en lo posible, las actividades que viene desarrollando la Comisión actualmente. Intensificará principalmente la investigación así como la educación popular.

Entidad	Nº de habitantes Estadística Fomento 1938	Existencia de ganado vacuno Ministerio de Agricultura y Cría 1937	Nº de reses beneficiadas 1938	Kg consumidos en todo el Estado	Consumo anual por hab. en kg	Consumo diario por habitante en gramos
Apure.....	71,271	654,597	6,360	1,144,800	16	44
Guárico.....	120,420	551,462	6,836	1,194,480	9	25
Barinas.....	56,193	361,309	7,104	1,279,220	22	61
Bolívar.....	101,084	230,859	10,932	1,967,760	19	53
Anzoátegui.....	173,573	201,475	11,664	2,099,520	12	33
Zulia.....	290,896	211,111	37,104	6,678,720	22	61
Cojedes.....	48,091	158,426	5,268	948,240	19	53
Monagas.....	93,805	126,109	10,116	1,820,880	19	53
Aragua.....	120,746	74,856	10,476	1,883,680	14	38
Lara.....	291,230	73,910	6,732	1,211,760	4	11
Falcón.....	215,140	73,298	3,444	639,920	3	8 ¹
Mérida.....	179,122	72,424	10,272	1,848,960	10	27
Portuguesa.....	71,675	63,229	4,116	740,880	10	27
Trujillo.....	242,605	52,172	5,244	943,920	4	11
Carabobo.....	172,127	49,344	24,792	4,382,560	25	69
Táchira.....	216,387	44,158	23,808	4,285,440	19	53
Miranda.....	216,527	36,849	11,880	2,138,400	9	25
Delta Amacuro..	38,236	18,648	1,176	211,680	6	16
Yaracuy.....	123,964	17,164	5,288	948,240	7	19
Sucre.....	263,744	10,313	3,816	686,880	2.6	7
Dist. Federal....	283,418	6,446	52,860	9,494,800	33	91
Nueva Esparta..	73,375	1,561	736	132,480	1.8	5
Amazonas.....	41,165	939	12	2,160	0.05	0.1
	3,467,839	3,090,661	259,836	46,621,380	13 kg, promedio	35 gm, promedio

¹ Es de notar que en los Estados donde el consumo de carne de res es muy bajo, tal como sucede con el Estado Falcón, el consumo de proteínas se hace de la carne de ganado caprino.

Para el primero de dichos estudios se cuenta en el país con químicos preparados especialmente, quienes dispondrán de los aparatos necesarios para verificar los exámenes correspondientes. En materia educativa se llevará a cabo una intensa campaña por medio de cine, la radio y la prensa. Se organizarán asimismo cocinas educacionales cuya ubicación corresponderá a las zonas donde viven los trabajadores caraqueños. A los restaurantes populares que hoy existen en número de dos en el Distrito Federal se les dará un sentido educativo, además del benéfico que actualmente ofrecen. Es probable que en el interior de la República se organicen nuevos restaurantes populares con el mismo criterio.

Conociendo la importancia que tiene la organización de la familia para un

desarrollo social, se efectuará también una campaña en favor de la alimentación familiar, también se calculará el costo de los alimentos en relación con los salarios que perciban. Teniendo en cuenta que el salario en el medio industrial y comercial es de 5 a 10 Bs, se calcularán raciones familiares al precio de 3 a 6 Bs, para que en ningún caso el presupuesto familiar en alimentación sobrepase al 60% del salario.

Se tratará de incrementar en el país la producción de los distintos productos alimenticios básicos, a objeto de que la orientación de la alimentación popular sea esencialmente nacional. Para todo ello la Sección de Nutrición mantendrá estrecha relación con los distintos Departamentos, especialmente con los Ministerios de Agricultura y Cría, de Trabajo y Comunicaciones, de Educación y de Fomento.

THE NUTRITION PROBLEM IN VENEZUELA

Summary.—In regard to nutrition in Venezuela, the same conditions exist as are found in the other Caribbean Republics, and in some respects the same as those found in the other Latin American countries. Numerous papers have been published in Venezuela in regard to nutrition during the last few years. All works published on the subject read the same conclusion: that the laboring class is inadequately fed and consume excessive amounts of carbohydrates in proportion to other elements such as proteins, vitamins, etc. The economical aspect has much to do with this deficiency in protein and vitamin consumption by the working class, inasmuch as 100 calories derived from milk cost 0.15 Bs* and 100 from meat, 0.12 Bs, while the usual sugar rich diet consumed by the masses costs but 0.05 and 0.02 Bs per 100 calories. A properly balanced diet for a family composed of two adults and three children would cost between 5.34 and 6.78 Bs per day while a laborer's daily salary varies from 5 to 10 Bs. The result is that in many cases such a family would have to spend 75% of its income on food alone. Farm workers receive much lower salaries, from 2.50 to 5 bolivares per day. At the same time, their food costs less, and it is estimated that from 2 to 3 Bs (or 47% of the income) would feed such a family adequately. An educational campaign would do much to improve such a situation.

PRELIMINARES DEL ESTUDIO DE LA MENISCOCITEMIA EN COLOMBIA

Por el Dr. BENJAMÍN MERA

Otros nombres de la enfermedad.—Anemia Falciforme, Drepanocitemia, "Sickle Cell Anemia" y "Sickle Cell Trait" en Estados Unidos de América.

La meniscocitemia es una enfermedad sanguínea caracterizada por la aparición de eritrocitos en forma de hoz, granos de avena, medialuna, o en general de meniscos en las preparaciones en fresco de sangre. En la práctica sólo se encuentra en negros o descendientes de negros. Se deben distinguir dos formas: una latente, meniscocitemia (sickle cell

* A bolivar amounts to about 30 cents.